

Rotoflux grandi portate
Rotoflux large capacity
Rotoflux für grosse Durchflussmengen
Rotoflux para grandes caudales

2½" ÷ 5"



| | °C °F | G/m RPM |
|-------------------------------|------------------|--------------|
| Acqua / Water / Wasser / Agua | 10 bar / 145 PSI | 95°C / 203°F |

I ROTOFLUX GRANDI PORTATE

I giunti ROTOFLUX S65, S80, S100 e S125, con grande passaggio libero del fluido, sono impiegati dove è richiesta una grande portata d'acqua. Essi sono provvisti di tenute bilanciate e microlappate in carburo contro grafite impregnata. Il disegno particolare delle tenute permette la sostituzione dei soli anelli di strisciamento riducendo al minimo costo e tempo di manutenzione.

DE ROTOFLUX FÜR GROSSE DURCHFLUSSMENGEN

Die Drehdurchführungen der Modelle ROTOFLUX S65, S80, S100 und S125 gelangen dann zum Einsatz, wenn große Durchflussmengen erforderlich sind. Sie sind mit Dichtungen aus Karbid gegen imprägniertes Kohlegraphit ausgestattet, ausgeglichen und feingeläppt. Dank der besonderen Auslegung der Dichtungen brauchen lediglich die Dichtungsringe ausgetauscht zu werden, was Kosten und Serviceaufwand einspart.

UK ROTOFLUX LARGE CAPACITY

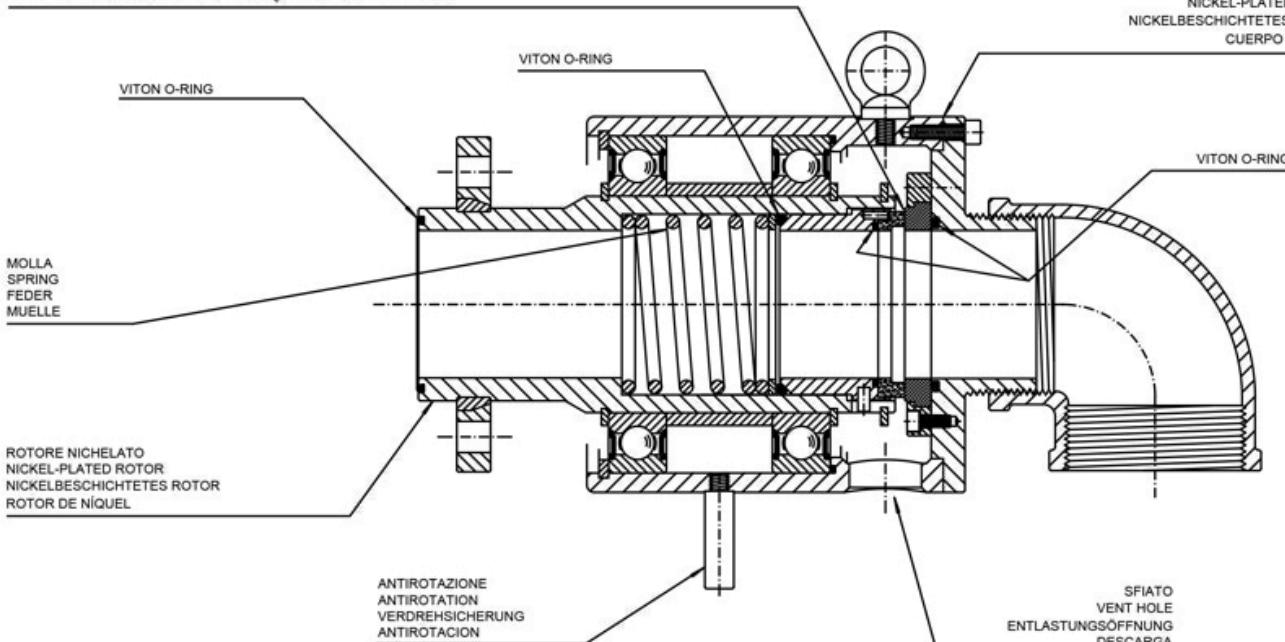
The unions ROTOFLUX S65, S80, S100 and S125, thanks to large free passages, are used when large fluid flows are needed. They are provided with balanced and microlapped seals made with carbide and carbon graphite. The special design of the seals allows to change, when needed, only the seal rings in order to minimize time and costs of maintenance.

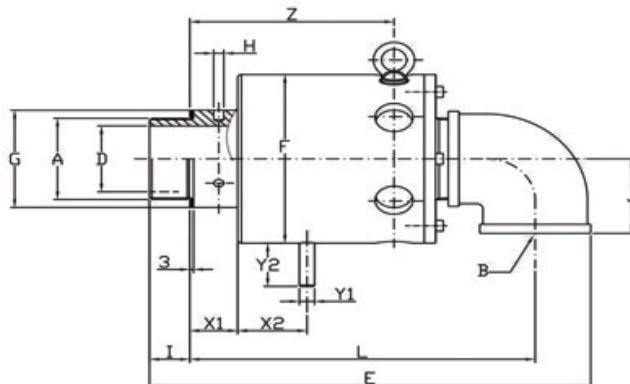
E ROTOFLUX PARA GRANDES CAUDALES

Los modelos ROTOFLUX S65, S80, S100 y S125 se emplean en aplicaciones que requieren una gran cantidad de fluido, ya que permiten al fluido pasar libremente. Sus sellos, de carburo contra grafito impregnado, han sido equilibrados y lapeados. El diseño especial de los sellos permite la sustitución de los anillos guías y reduce al mínimo el costo y el tiempo de reparación.

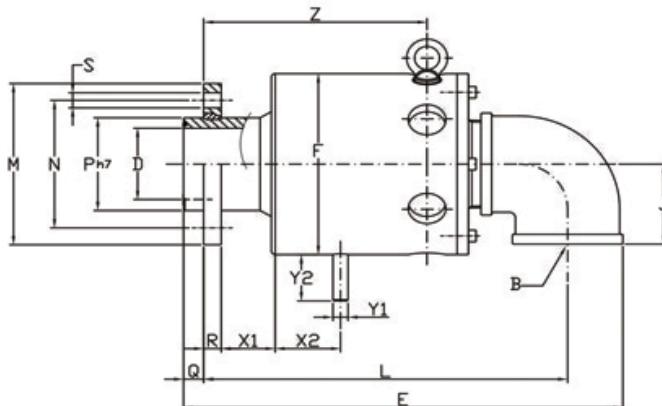
TENUTE IN CARBURO E GRAFITE BILANCiate-MICROLAPPATE
MICROLAPPED AND BALANCED CARBIDE AND GRAPHITE SEALS
FEINSTGELAPpte UND AUSGEGLICHENE DICHTUNG AUS KARBID UND KOHLEGRAPHIT
SELLOS DE CARBUTO E DE GRAFITO EQUILIBRADOS Y LAPEADOS

CORPO NICHELATO
NICKEL-PLATED HOUSING
NICKELBESCHICHTETES GEHÄUSE
CUERPO DE NIQUEL

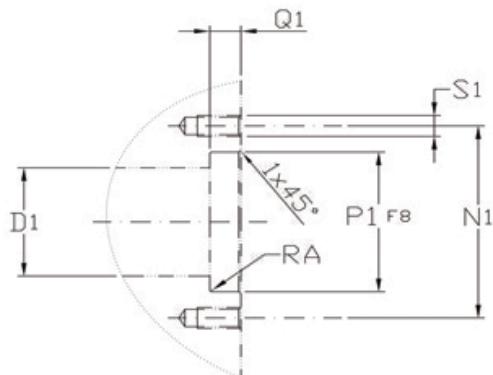




| Ordering code | Giunti a un passaggio - Single passage unions Einweg Drehdurchführungen - Juntas a vía simple | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--|---------|----|-----|-----|-----|-------------|-----|----|-----|----|----|----|------|-----|----|
| | Water | A | B | ø D | E | ø F | ø G | ø H | I | J | L | X1 | X2 | ø Y1 | Y2 | Z |
| S65-1300-01R | G 2" 1/2 RH | | | | | | | | | | | | | | | |
| S65-1300-02L | G 2" 1/2 LH | G 2"1/2 | 61 | 350 | 156 | 90 | 8 6x60° | 32 | 69 | 274 | 38 | 55 | 12 | 40 | 162 | 17 |
| S80-1300-01R | G 3" RH | | | | | | | | | | | | | | | |
| S80-1300-02L | G 3" LH | G 3" | 73 | 412 | 188 | 110 | 10 6x60° | 37 | 78 | 321 | 45 | 66 | 12 | 40 | 195 | 23 |

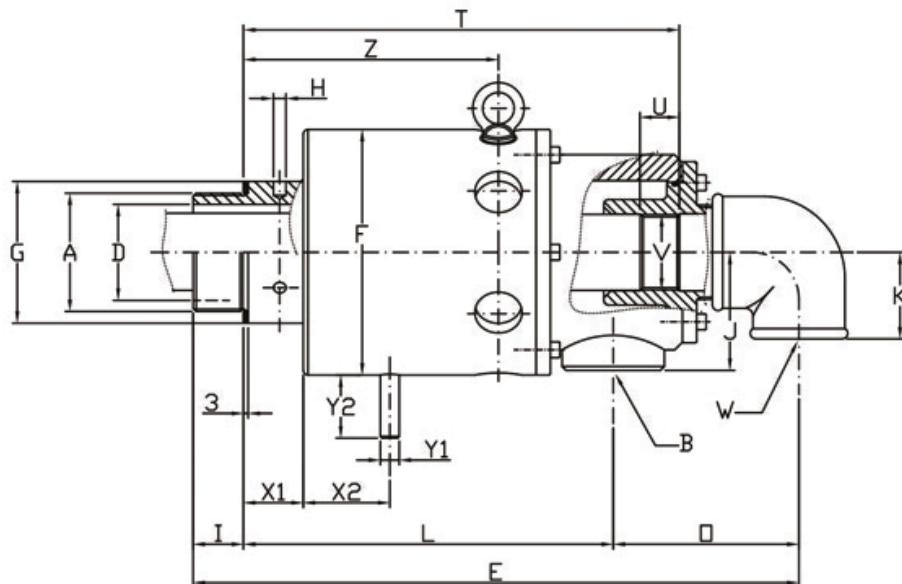


| Ordering code | Giunti a un passaggio - Single passage unions Einweg Drehdurchführungen - Juntas a vía simple | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------|----|----|-------------|----|-----|------|----|-----|----|
| | B | ø D | E | ø F | J | L | ø M | ø N | ø P h7 | Q | R | ø S | X1 | X2 | ø Y1 | Y2 | Z | Kg |
| Water | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S65-1300-03F | G 2" | 62 | 350 | 156 | 69 | 290 | 139 | 110 | 80 | 16 | 14 | 13 6x60° | 40 | 55 | 12 | 40 | 178 | 18 |
| S80-1300-03F | G 3" | 77 | 412 | 188 | 78 | 337 | 165 | 135 | 100 | 21 | 16 | 13 8x45° | 45 | 66 | 12 | 40 | 211 | 24 |
| S100-1300-03F | G 4" | 98 | 500 | 240 | 94 | 409 | 215 | 170 | 120 | 26 | 20 | 18 8x45° | 51 | 82 | 18 | 46 | 261 | 50 |
| S125-1300-03F | G 5" | 120 | 591 | 282 | 115 | 481 | 245 | 200 | 150 | 31 | 22 | 18 8x45° | 53 | 100 | 18 | 41 | 307 | 85 |



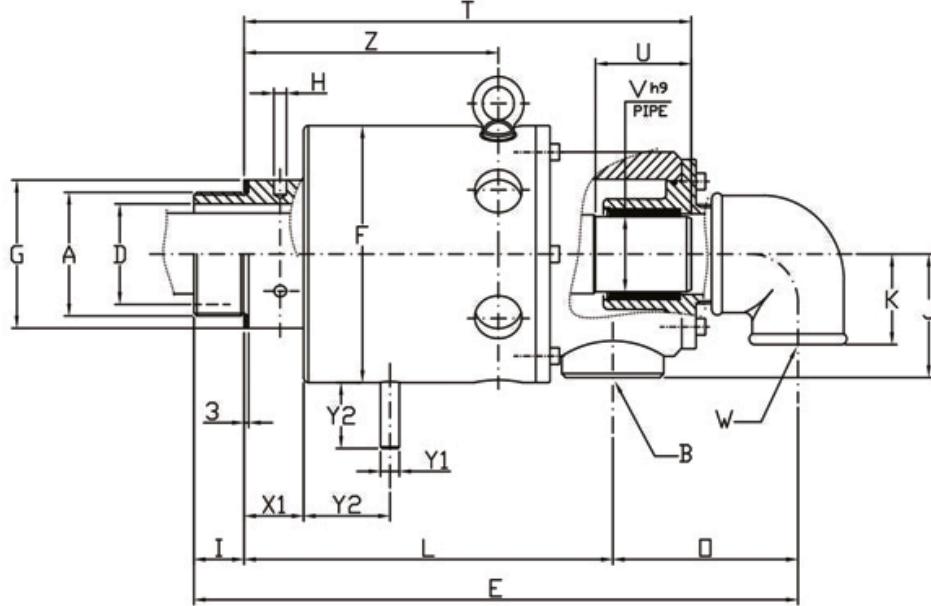
Interfaccia cliente - Customer interface

| | ø D1 | ø N1 | ø P1 F8 | RA | Q1 | S1 | |
|------|------|------|---------|-----|----|-----|-------|
| S65 | 62 | 110 | 80 | 0,4 | 15 | M12 | 6x60° |
| S80 | 77 | 135 | 100 | 0,4 | 20 | M12 | 8x45° |
| S100 | 98 | 170 | 120 | 0,4 | 25 | M16 | 8x45° |
| S125 | 120 | 200 | 150 | 0,4 | 30 | M16 | 8x45° |



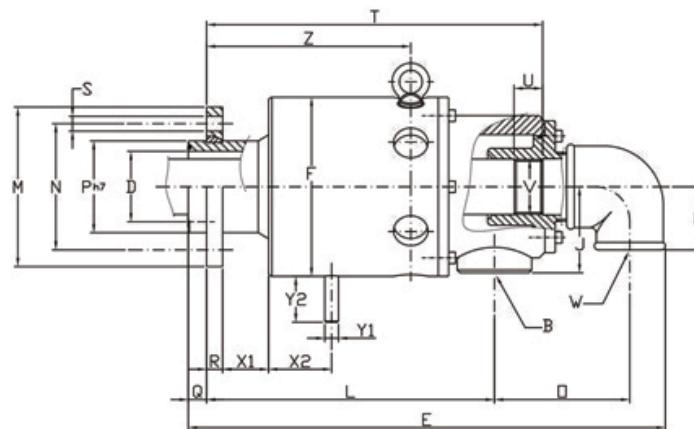
**Giunti due passaggi sifone fisso - Double passage stationary siphon unions
Zweiwege für stehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón fijo**

| Ordering code | Giunti due passaggi sifone fisso - Double passage stationary siphon unions Zweiwege für stehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón fijo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|--|---|----------|----|-----|-----|-----|-------------|----|----|----|-----|-----|-----|----|----------|------|----|-----|----|-----|-----|----|
| Water | A | B | øD | E | øF | øG | øH | I | J | K | L | O | T | U | V | W | X1 | X2 | øY1 | Y2 | Z | Kg | |
| S65-1300-01R-800 | G 2" 1/2 RH | | G 1" 1/2 | 61 | 416 | 156 | 90 | 8 6x60° | 32 | 75 | 55 | 235 | 118 | 278 | 23 | G 1" 1/2 | 38 | 55 | 12 | 40 | 162 | 20 | |
| S65-1300-02L-800 | G 2" 1/2 LH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S80-1300-01R-800 | G 3" RH | | G 2" | 73 | 487 | 188 | 110 | 10 6x60° | 37 | 90 | 70 | 279 | 135 | 331 | 30 | G 2" | G 2" | 45 | 66 | 12 | 40 | 195 | 28 |
| S80-1300-02L-800 | G 3" LH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

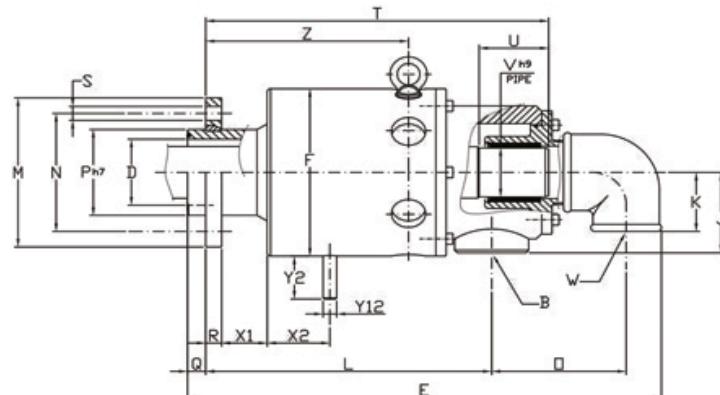


**Giunti due passaggi sifone rotante - Double passage rotating siphon unions
Zweiwege für drehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón rotativo**

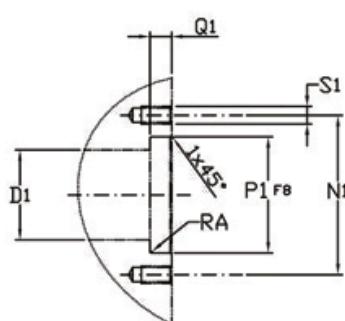
| Ordering code | Giunti due passaggi sifone rotante - Double passage rotating siphon unions Zweiwege für drehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón rotativo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------|--|---|----------|----|-----|-----|-----|-------------|----|----|----|-----|-----|-----|------|------|----------|----|-----|----|----|-----|----|
| Water | A | B | øD | E | øF | øG | øH | I | J | K | L | O | T | U | V h9 | W | X1 | X2 | øY1 | Y2 | Z | Kg | |
| S65-1300-01R-810 | G 2" 1/2 RH | | G 1" 1/2 | 61 | 416 | 156 | 90 | 8 6x60° | 32 | 75 | 55 | 235 | 118 | 284 | 60 | 45,7 | G 1" 1/2 | 38 | 55 | 12 | 40 | 162 | 20 |
| S65-1300-02L-810 | G 2" 1/2 LH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S80-1300-01R-810 | G 3" RH | | G 2" | 73 | 487 | 188 | 110 | 10 6x60° | 37 | 90 | 70 | 279 | 135 | 337 | 70 | 57,7 | G 2" | 45 | 66 | 12 | 40 | 195 | 28 |
| S80-1300-02L-810 | G 3" LH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



| Ordering code | Giunti due passaggi sifone fisso - Double passage stationary siphon unions Zweiwege für stehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón fijo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|----|-------------|-----|----|----------|----------|----|-----|----|------|-----|-----|
| | Water | B | ø D | E | ø F | J | K | L | ø M | ø N | O | ø Ph7 | Q | R | ø S | T | U | V | W | X1 | X2 | ø Y1 | Y2 | Z |
| S65-1300-03F-800 | G 1" 1/2 | 62 | 416 | 156 | 75 | 55 | 251 | 139 | 110 | 118 | 80 | 16 | 14 | 13 6x60° | 294 | 23 | G 1" 1/2 | G 1" 1/2 | 40 | 55 | 12 | 40 | 178 | 21 |
| S80-1300-03F-800 | G 2" | 77 | 487 | 188 | 90 | 70 | 295 | 165 | 135 | 135 | 100 | 21 | 16 | 13 8x45° | 347 | 30 | G 2" | G 2" | 45 | 66 | 12 | 40 | 211 | 34 |
| S100-1300-03F-800 | G 2" 1/2 | 98 | 589 | 240 | 110 | 78 | 361 | 215 | 170 | 155 | 120 | 26 | 20 | 18 8x45° | 421 | 35 | G 2" 1/2 | G 2" 1/2 | 51 | 82 | 18 | 46 | 261 | 60 |
| S125-1300-03F-800 | G 3" | 120 | 718 | 282 | 120 | 78 | 423 | 245 | 200 | 210 | 150 | 31 | 22 | 18 8x45° | 508 | 45 | G 3" | G 3" | 53 | 100 | 18 | 41 | 307 | 100 |



| Ordering code | Giunti due passaggi sifone rotante - Double passage rotating siphon unions Zweiwege für drehendes Siphonrohr - Doble vía con sifón rotativo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|--|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|----|-------------|-----|-----|------|----------|----|-----|----|------|-----|-----|
| | Water | B | ø D | E | ø F | J | K | L | ø M | ø N | O | ø Ph7 | Q | R | ø S | T | U | ø V H9 | W | X1 | X2 | ø Y1 | Y2 | Z |
| S65-1300-03F-810 | G 1" 1/2 | 62 | 416 | 156 | 75 | 55 | 251 | 139 | 110 | 118 | 80 | 16 | 14 | 13 6x60° | 300 | 60 | 45,7 | G 1" 1/2 | 40 | 55 | 12 | 40 | 178 | 21 |
| S80-1300-03F-810 | G 2" | 77 | 487 | 188 | 90 | 70 | 295 | 165 | 135 | 135 | 100 | 21 | 16 | 13 8x45° | 353 | 70 | 57,7 | G 2" | 45 | 66 | 12 | 40 | 211 | 34 |
| S100-1300-03F-810 | G 2" 1/2 | 98 | 589 | 240 | 110 | 78 | 361 | 215 | 170 | 155 | 120 | 26 | 20 | 18 8x45° | 430 | 80 | 74,6 | G 2" 1/2 | 51 | 82 | 18 | 46 | 261 | 60 |
| S125-1300-03F-810 | G 3" | 120 | 718 | 282 | 120 | 78 | 423 | 245 | 200 | 210 | 150 | 31 | 22 | 18 8x45° | 518 | 100 | 87,6 | G 3" | 53 | 100 | 18 | 41 | 307 | 100 |



| Interfaccia cliente - Customer interface Montageanweisungen - Montaje de la junta | | | | | | |
|--|------|------|---------|-----|----|-----------|
| | ø D1 | ø N1 | ø P1 F8 | RA | Q1 | S1 |
| S65 | 62 | 110 | 80 | 0,4 | 15 | M12 6x60° |
| S80 | 77 | 135 | 100 | 0,4 | 20 | M12 8x45° |
| S100 | 98 | 170 | 120 | 0,4 | 25 | M16 8x45° |
| S125 | 120 | 200 | 150 | 0,4 | 30 | M16 8x45° |